II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 715/2010

z 10. augusta 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2223/96, pokiaľ ide o úpravy po revízii štatistickej klasifikácie ekonomických činností NACE Revision 2 a štatistickej klasifikácie produktov podľa činností (CPA) v národných účtoch

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2223/96 z 25. júna 1996 o Európskom systéme národných a regionálnych účtov v Spoločenstve ([1]), najmä na jeho článok 2 ods. 2 a článok 3 ods. 2,

keďže:

(1) V súčasnom úsilí Komisie o zabezpečenie relevantnej európskej štatistiky má mimoriadny význam, aby sa zaviedol aktualizovaný systém klasifikácií, v ktorom je zohľadnený technologický vývoj a štrukturálne zmeny v ekonomike.

(2) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky ([2]), sa zaviedla revidovaná štatistická klasifikácia ekonomických činností s názvom NACE Revision 2 (ďalej len „NACE Rev. 2“).

(3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa zavádza nová štatistická klasifikácia produktov podľa činností (CPA) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3696/93 ([3]), sa zaviedla revidovaná štatistická klasifikácia produktov podľa činností (ďalej len „CPA 2008“).

(4) Nariadenie (ES) č. 2223/96, ktorým sa zavádza Európsky systém účtov 1995 (ďalej len „ESA 95“), obsahuje metodiku spoločných noriem, definícií, klasifikácií a účtovných pravidiel na zostavovanie účtov členských štátov.

(5) Zavedenie revidovanej štatistickej klasifikácie ekonomických činností a revidovanej štatistickej klasifikácie produktov podľa činností si vyžaduje úpravu nariadenia (ES) č. 2223/96.

(6) Prebehla konzultácia s Výborom pre menovú a finančnú štatistiku a štatistiku týkajúcu sa platobnej bilancie (CMFB), zriadeným rozhodnutím Rady 2006/856/ES ([4]).

(7) Uskutočnili sa konzultácie s Výborom pre európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2223/96 sa mení a dopĺňa takto:

1. „NACE Rev. 1“ sa mení na „NACE Rev. 2“ v celom texte s výnimkou odseku 8.153.

2. V odseku 2.34 sa „oddiel 70“ mení na „divíziu 68“.

([1]) Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 65.
([4]) Ú. v. EÚ L 332, 30.11.2006, s. 21.

3. Text poznámky pod čiarou 1 k odseku 2.103 sa mení na „NACE Rev. 2: Štatistická klasifikácia ekonomických činností v Európskom spoločenstve v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky“.

4. V poznámke pod čiarou 2 k odseku 2.106 sa „ISIC Rev. 3“ mení na „ISIC Rev. 4“.

5. Text poznámky pod čiarou k odseku 2.118 sa mení takto: „CPA: Štatistická klasifikácia produktov podľa činností v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 451/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa zavádza nová štatistická klasifikácia produktov podľa činností (CPA) a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3696/93“.

6. V prílohe 7.1 ku kapitole 7 sa definícia „Prepravné stroje a zariadenia (AN.11131)“ mení takto: „Zariadenia na prepravu osôb a predmetov. Príkladmi sú produkty (okrem ich častí), ktoré sú uvedené v divíziách 29 a 30 CPA (1), ako sú motorové vozidlá, prívesy a návesy, lode, železničné a električkové lokomotívy a vozový park, lietadlá a kozmické lode a motocykle, bicykle atď.“

7. V prílohe 7.1 ku kapitole 7 sa definícia „Ostatné stroje a zariadenia (AN.11132)“ mení takto: „Stroje a zariadenia inde neuvedené. Príkladmi sú produkty (okrem ich častí, inštalácie, opravy a údržby), ktoré sú uvedené v týchto skupinách CPA: 28.1 (stroje na všeobecné účely), 28.2 (ostatné stroje a zariadenia na všeobecné účely), 28.3 (stroje pre poľnohospodárstvo a lesníctvo), 28.4 (stroje na tvarovanie kovov a obrábanie), 28.9 (ostatné stroje a zariadenia na špeciálne účely), 26.2 (počítače a periférne zariadenia), 26.3 (komunikačné zariadenia), 26.4 (spotrebná elektronika), 26.5 (meracie, testovacie a navigačné zariadenia; hodiny a hodinky), 26.6 (prístroje na ožarovanie, elektromedicínske a elektroterapeutické prístroje), 26.7 (optické a fotografické prístroje a zariadenia) a v divízii 27 CPA (elektrické stroje a prístroje). Inými príkladmi sú produkty (okrem ich častí, inštalácie, opravy a údržby), ktoré sú uvedené v subkategórii 20.13.14 [palivové články (kazety)], nevyhorené, pre jadrové reaktory), v divízii 31 CPA (nábytok), v týchto skupinách CPA: 32.2 (hudobné nástroje), 32.3 (športové výrobky) a 25.3 (parné kotly okrem kotlov na centrálny ohrev teplej vody)“.

8. Text poznámky pod čiarou 1 k prílohe 7.1 ku kapitole 7 sa mení takto: „Štatistická klasifikácia produktov podľa činností (CPA)“.

9. V prílohe II odseku 7 sa „trieda 70.20 ‚Prenájom vlastného majetku‘“ mení na „triedu 68.20 ‚Prenájom a prevádzkovanie vlastných alebo prenajatých nehnuteľností‘ “, „oddiel 71 ‚Prenájom strojov a zariadení bez obsluhy a prenájom spotrebných predmetov domácností‘ “ sa mení na „divíziu 77 ‚Prenájom a lízing‘ “ a „trieda 60.24“ sa mení na „triedu 49.41“.

10. V prílohe II odseku 11 sa „trieda 65.21“ mení na „triedu 64.91“.

11. V prílohe II odseku 14 sa „trieda 65.22“ mení na „triedu 64.92“.

12. V prílohe III odseku 14 sa „trieda 75.30“ mení na „triedu 84.30“.

13. V prílohe III odseku 17 sa „trieda 66.02“ mení na „triedu 65.30“.

14. V prílohe III odseku 32 sa „trieda 66.01“ mení na „triedu 65.11“.

15. V prílohe III odseku 37 sa „trieda 66.03“ mení na „triedu 65.12“.

16. V prílohe III odseku 41 sa „trieda 67.20“ mení na „skupinu 66.2“.

17. V tabuľke 8.22 sa názov tabuľky „ODVETVIA (podľa sekcií NACE)“ mení na „ODVETVIA (podľa kategórií NACE Rev. 1)“.

18. V prílohe IV sa názov oddielu „PRESKUPENIE A KÓDOVANIE ODVETVÍ (A), VÝROBKOV (P) A INVESTÍCIÍ (TVORBY FIXNÉHO KAPITÁLU) (Pi)“ mení na: „PRESKUPENIE A KÓDOVANIE ODVETVÍ (A*), VÝROBKOV (P*) A FIXNÝCH AKTÍV (TVORBY FIXNÉHO KAPITÁLU) (AN)“.

19. V prílohe IV sa text za názvom: „PRESKUPENIE A KÓDOVANIE ODVETVÍ (A), VÝROBKOV (P) A INVESTÍCIÍ (TVORBY FIXNÉHO KAPITÁLU) (Pi)“ nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

20. V prílohe B sa v celom texte mení „A3“ na „A*3“, „A6“ na „A*10“, „A6†“ na „A*10“, „A17“ na „A*21“, „A31“ na „A*38“ a „A60“ na „A*64“.

21. V prílohe B v tabuľke „Prehľad tabuliek“:

— vypúšťajú sa oddiely s odkazom na tabuľky 15 a 16:

15	Tabuľka ponuky v základných cenách, vrátane prevodu na ceny kupujúcich, A60 * P60	36	2007	od roku 2000
16	Tabuľka použitia v cenách kupujúcich, A60 * P60	36	2007	od roku 2000

a menia sa takto:

15	Tabuľka dodávok v základných cenách vrátane prepočtu na kúpne ceny	36	2007	od roku 2000
16	Tabuľka použitia v kúpnych cenách	36	2007	od roku 2000

— vypúšťajú sa oddiely s odkazom na tabuľky 17, 18 a 19:

17	Symetrická tabuľka vstup – výstup v základných cenách, P60 * P60, päťročne	36	2008	od roku 2000
18	Symetrická tabuľka vstup – výstup pre domácu výrobu v základných cenách, P60 * P60, päťročne	36	2008	od roku 2000
19	Symetrická tabuľka vstup – výstup pre dovozy v základných cenách, P60 * P60, päťročne	36	2008	od roku 2000

a menia sa takto:

17	Symetrická tabuľka vstupov a výstupov v základných cenách, päťročne	36	2008	od roku 2000
18	Symetrická tabuľka vstupov a výstupov za domácu produkciu v základných cenách, päťročne	36	2008	od roku 2000
19	Symetrická tabuľka vstupov a výstupov za dovoz v základných cenách, päťročne	36	2008	od roku 2000

22. V prílohe B sa v celom texte „n = 60“ mení na „n = 64“ a „m = 60“ sa mení na „m = 64“.

23. Tabuľka 10 v prílohe B sa mení takto:

„*Tabuľka 10* – **Tabuľky podľa odvetví a regiónov (NUTS II)**

Kód	Zoznam premenných	Členenie
B1.g	1. Hrubá pridaná hodnota v základných cenách (v bežných cenách)	A*10
D.1	2. Kompenzácie zamestnancom (v bežných cenách)	A*10
P.51	3. Tvorba hrubého fixného kapitálu (v bežných cenách)	A*10
	4. Zamestnanosť v tis. osôb a tis. odpracovaných hodín	
ETO	— Spolu	A*10
EEM	— Zamestnanci	A*10“

24. Tabuľka 12 v prílohe B sa mení takto:

„*Tabuľka 12* – **Tabuľky podľa odvetví a regiónov (NUTS III)**

Kód	Zoznam premenných	Členenie
B1.g	1. Hrubá pridaná hodnota v základných cenách (v bežných cenách)	A*10
	2. Zamestnanosť (v tis. osôb)	
ETO	— Spolu	A*10
EEM	— Zamestnanci	A*10“

25. V prílohe B sa v tabuľkách 15 a 16 menia „Produkty (CPA)“ na „Produkty (P*64)“ a „Odvetvia (NACE A60)“ na „Odvetvia (A*64)“.

26. V prílohe B sa v tabuľkách 17, 18 a 19 menia „Produkty“ na „Produkty (P*64)“.

27. V prílohe B v oddiele „Výnimky podľa členských štátov“:

— Bulharsko: Z tabuľky 2.1 „Výnimky pre tabuľky“ sa vypúšťa tento odkaz na tabuľku 22:

22	Všetky premenné	Rok 2005: údaje prvýkrát zaslané v r. 2008	2005	2008
		Roky 2000 – 2004: údaje prvýkrát zaslané v r. 2010	2000 – 2004	2010
		Roky 1998 – 1999: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	1998 – 1999	2011
		Roky 1995 – 1997: údaje sa nezasielajú	1995 – 1997	údaje sa nezasielajú

a mení sa takto:

22	Všetky premenné	Rok 2005: údaje prvýkrát zaslané v r. 2008	2005	2008
		Roky 2000 – 2004: údaje prvýkrát zaslané v r. 2010	2000 – 2004	2010
		Roky 1995 – 1999: údaje sa nezasielajú	1995 – 1999	údaje sa nezasielajú

— Bulharsko: Z tabuľky 2.2 „Výnimky pre jednotlivé premenné/položky v tabuľkách“ sa vypúšťa tento odkaz na tabuľku 10:

10	Tvorba hrubého fixného kapitálu (P.51)	Roky 2005 – 2006: údaje prvýkrát zaslané v r. 2009	2005 – 2006	2009
		Roky 2000 – 2004: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	2000 – 2004	2011
		Roky 1998 – 1999: údaje prvýkrát zaslané v r. 2012	1998 – 1999	2012
		Roky 1995 – 1997: údaje sa nezasielajú	1995 – 1997	údaje sa nezasielajú

a mení sa takto:

10	Tvorba hrubého fixného kapitálu (P.51)	Roky 2005 – 2006: údaje prvýkrát zaslané v r. 2009	2005 – 2006	2009
		Roky 2000 – 2004: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	2000 – 2004	2011
		Rok 1999: údaje prvýkrát zaslané v r. 2012	1999	2012
		Roky 1995 – 1998: údaje sa nezasielajú	1995 – 1998	údaje sa nezasielajú

— Grécko: Z tabuľky 7.2 „Výnimky pre jednotlivé premenné/položky v tabuľkách“ sa vypúšťa tento odkaz na tabuľku 1:

1	Zamestnanosť – štvrťročne	Roky 1990 – 1994: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	1990 – 1994	2011

a mení sa takto:

1	Zamestnanosť – štvrťročne – spolu	Roky 1990 – 1994: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	1990 – 1994	2011
	Zamestnanosť – štvrťročne – v členení podľa odvetví	Roky 1990 – 1994: údaje sa nezasielajú	1990 – 1994	údaje sa nezasielajú

— Francúzsko: Z tabuľky 9.1 „Výnimky pre tabuľky“ sa vypúšťa tento odkaz na tabuľku 3:

3	Všetky premenné: v členení podľa odvetví A31, A60	Roky 1980 – 1998: údaje prvýkrát zaslané v r. 2011	1980 – 1998	2011

a mení sa takto:

3	Všetky premenné okrem obyvateľstva, zamestnanosti, kompenzácií zamestnancom v členení podľa odvetví A*38, A*64	Roky 1995 – 1998: údaje prvýkrát zaslané v r. 2012	1995 – 1998	2012
		Roky 1980 – 1994: údaje sa nezasielajú	1980 – 1994	údaje sa nezasielajú

— Holandsko: Z tabuľky 18.2 „Výnimky pre jednotlivé premenné/položky v tabuľkách“ sa vypúšťa tento odkaz na tabuľku 1:

1	Zamestnanci a samostatne zárobkovo činné osoby v rezidenčných výrobných jednotkách: odvetvia J až K a L až P, osoby – ročne	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú

a mení sa takto:

1	Zamestnanci a samostatne zárobkovo činné osoby v rezidenčných výrobných jednotkách: odvetvia K až L a O až T, osoby – ročne	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú

— Holandsko: Z tabuľky 18.2 „Výnimky pre jednotlivé premenné/položky v tabuľkách“ sa vypúšťajú tieto odkazy na tabuľku 3:

3	Bežné ceny:			
	Premenné P.1, P.2, B.1G, D.29-D.39, D.1, D.11 za odvetvia B, DC_DD, DI, DN	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
	Premenné B.2N+B.3N za odvetvia B, CA_CB, DC_DD, DH_DI, DK_DN, DH, DO	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
3	Ceny predchádzajúceho roka a reťazené objemy:			
	Premenné B.1G za odvetvia B, CA_CB, DB_DE, DH_DN, J_K, O_P	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú
	Premenná K.1 za odvetvia B, CA_CB, DC_DD, DH_DI, DK_DN, H_O	Roky 1980 – 1995: údaje sa nezasielajú	1980 – 1995	údaje sa nezasielajú
3	Bežné ceny:			
	Premenné P.5, P.52, P.53 v členení podľa odvetví	Roky 1980 – 1994: údaje sa nezasielajú	1980 – 1994	údaje sa nezasielajú
	Premenná P.51 za odvetvia B, CA_CB, DC_DD, DI	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
3	Ceny predchádzajúceho roka a reťazené objemy:			
	Premenné P.5, P.52, P.53	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú
	Premenné P.5, P.52, P.53 v členení podľa odvetví	Roky 1988 – 1995: údaje sa nezasielajú	1988 – 1995	údaje sa nezasielajú
	Premenná P.51 za odvetvia B, CA_CB, DC_DD, DI	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú

a menia sa takto:

3	Bežné ceny:			
	Premenné P.1, P.2, B1G, D.29-D.39 za odvetvia 03, 13-16, 23, 28	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
	Premenné B.2N+B.3N za odvetvia 03, 05-09, 13-16, 22-23, 27-32	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
3	Ceny predchádzajúceho roka a reťazené objemy:			
	Premenné B.1G za odvetvia 03, 05-09, 13-17, 22-33, 64-68, 96-98	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú
	Premenná K.1 za odvetvia 03, 05-09, 13-16, 22-23, 27-32, 55-96	Roky 1980 – 1995: údaje sa nezasielajú	1980 – 1995	údaje sa nezasielajú

3	Bežné ceny:			
	Premenné P.5, P.52, P.53 v členení podľa odvetví	Roky 1980 – 1994: údaje sa nezasielajú	1980 – 1994	údaje sa nezasielajú
	Premenná P.51 za odvetvia 03, 05-09, 13-16, 23	Roky 1980 – 1986: údaje sa nezasielajú	1980 – 1986	údaje sa nezasielajú
3	Ceny predchádzajúceho roka a reťazené objemy:			
	Premenné P.5, P.52, P.53	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú
	Premenné P.5, P.52, P.53 v členení podľa odvetví	Roky 1988 – 1995: údaje sa nezasielajú	1988 – 1995	údaje sa nezasielajú
	Premenná P.51 za odvetvia 03, 05-09, 13-16, 23	Roky 1980 – 1987: údaje sa nezasielajú	1980 – 1987	údaje sa nezasielajú

— Švédsko: Z tabuľky 26.2 „Výnimky pre jednotlivé premenné/položky v tabuľkách“ sa vypúšťa pojem „Členenie odvetví 50 – 52“ a nahrádza sa pojmom „Členenie odvetví 45 – 47“.

28. Do prílohy B sa za tabuľku 26 dopĺňa toto:

„ZASIELANIE ÚDAJOV

1. Členenia A*3, A*10, A*21, A*38, A*64 odvodené z NACE Rev. 2 a P*3, P*10, P*21, P*38 a P*64 odvodené z CPA 2008 sa používajú v prípade všetkých údajov, ktoré sa majú zasielať po 31. auguste 2011, s výnimkami uvedenými v druhom pododseku.

   Členské štáty, ktorým je do roku 2011 alebo po ňom udelená výnimka pre zasielanie údajov do tabuliek 15 až 19 nariadenia (ES) č. 2223/96, používajú bez ohľadu na čas zasielania údajov za referenčné obdobia do roku 2007 členenia A3, A6, A17, A31, A60, P3, P6, P17, P31 a P60 a za referenčné obdobia od roku 2008 členenia A*3, A*10, A*21, A*38, A*64, P*3, P*10, P*21, P*38 a P*64.

2. Do 31. decembra 2014 sa pri zasielaní tabuľky 10 používa buď členenie A*10 podľa NACE Rev. 2, alebo tieto agregované položky členenia A*10 podľa NACE Rev. 2:

   — (G, H, I a J) namiesto (G, H a I) a (J),

   — (K, L, M a N) namiesto (K), (L) a (M a N),

   — (O, P, Q, R, S, T a U) namiesto (O, P a Q) a (R, S, T a U).

   Od 1. januára 2015 sa pri zasielaní tabuľky 10 používa členenie A*10 podľa NACE Rev. 2.

3. Pri zasielaní tabuľky 12 sa používa buď členenie A*10 podľa NACE Rev. 2, alebo agregované položky členenia A*10 podľa NACE Rev. 2:

   — (G, H, I a J) namiesto (G, H a I) a (J),

   — (K, L, M a N) namiesto (K), (L) a (M a N),

   — (O, P, Q, R, S, T a U) namiesto (O, P a Q) a (R, S, T a U).

4. Zasielanie údajov položiek 26a a 44a v členeniach A*38 a A*64, ‚z toho: imputované nájomné vlastníkov domov a bytov' v oddiele PRESKUPENIE A KÓDOVANIE ODVETVÍ (A*), VÝROBKOV (P*) A FIXNÝCH AKTÍV (TVORBY FIXNÉHO KAPITÁLU) (AN) z prílohy IV je povinné len v prípade premenných P.1, P.2 a B.1g v tabuľke 3 z prílohy B k nariadeniu (ES) č. 2223/96.

5. Údaje, ktoré sa prvýkrát zasielajú po 31. auguste 2011 v súlade s programom ESA 95 na zasielanie údajov národných účtov podľa NACE Rev. 2 alebo CPA 2008, sa poskytujú v členení podľa odvetví alebo produktov za tieto sledované obdobia:

a) tabuľka 1: od roku 2000 (2000Q1 pre štvrťročné údaje);

b) tabuľka 3: od roku 2000;

c) tabuľka 10: rok 2009;

d) tabuľka 12: rok 2009;

e) tabuľka 20: od roku 2000;

f) tabuľka 22: od roku 2000.

Členské štáty zasielajú ročné údaje pre tabuľku 1 spolu so štvrťročnými údajmi, ktoré sa zasielajú prvýkrát pre tabuľku 1 za 2011Q2, najneskôr však do 30. septembra 2011.

6. Tabuľky, ktoré sa prvýkrát zasielajú po 31. auguste 2012 v súlade s programom ESA 95 na zasielanie údajov národných účtov podľa NACE Rev. 2 alebo CPA 2008, sa poskytujú v členení podľa odvetví alebo produktov aspoň za tieto sledované obdobia:

a) tabuľka 1 (okrem premenných uvedených v oddieloch ‚Populácia, Zamestnanosť, Kompenzácie zamestnancom'):

— od roku 1990 (1990Q1 pre štvrťročné údaje) v prípade Belgicka, Dánska, Nemecka, Írska, Grécka, Španielska, Francúzska, Talianska, Luxemburska, Holandska, Rakúska, Portugalska, Fínska, Švédska, Spojeného kráľovstva,

— od roku 1995 (1995Q1 pre štvrťročné údaje) v prípade Bulharska, Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Rumunska, Slovinska, Slovenska;

b) tabuľka 3 (okrem premenných uvedených v oddieloch ‚Zamestnanosť' a ‚Kompenzácie zamestnancom'): od roku 1995 pre A*10 a A*38;

c) tabuľka 10: od roku 2000;

d) tabuľka 12: od roku 2000.

7. Pre tabuľky 15, 16, 17, 18 a 19 sa nepožadujú žiadne historické údaje podľa NACE Rev. 2 alebo CPA 2008."

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. augusta 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

„**A*3**

Por. číslo	Sekcie NACE Rev. 2	Opis
1	A	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov
2	B, C, D, E a F	Ťažba a dobývanie; priemyselná výroba; dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu; dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov; stavebníctvo
3	G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T a U	Služby

A*10

Por. číslo	Sekcie NACE Rev. 2	Opis
1	A	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov
2	B, C, D a E	Ťažba a dobývanie; priemyselná výroba; dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu; dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov
2a	*C*	*Z toho: priemyselná výroba*
3	F	Stavebníctvo
4	G, H a I	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov; doprava a skladovanie; ubytovacie a stravovacie služby
5	J	Informácie a komunikácia
6	K	Finančné a poisťovacie činnosti
7	L	Činnosti v oblasti nehnuteľností
8	M a N	Odborné, vedecké a technické testovanie a analýzy; administratívne a podporné služby
9	O, P a Q	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie, vzdelávanie; zdravotníctvo a sociálna pomoc
10	R, S, T a U	Umenie, zábava a rekreácia, oprava potrieb pre domácnosti a iné služby

A*21

Por. číslo	Sekcia NACE Rev. 2	Divízie NACE Rev. 2	Opis
1	A	01-03	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov
2	B	05-09	Ťažba a dobývanie
3	C	10-33	Priemyselná výroba
4	D	35	Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu
5	E	36-39	Dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

Por. číslo	Sekcia NACE Rev. 2	Divízie NACE Rev. 2	Opis
6	F	41-43	Stavebníctvo
7	G	45-47	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov
8	H	49-53	Doprava a skladovanie
9	I	55-56	Ubytovacie a stravovacie služby
10	J	58-63	Informácie a komunikácia
11	K	64-66	Finančné a poisťovacie činnosti
12	L	68	Činnosti v oblasti nehnuteľností
13	M	69-75	Odborné, vedecké a technické testovanie a analýzy
14	N	77-82	Administratívne a podporné služby
15	O	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
16	P	85	Vzdelávanie
17	Q	86-88	Zdravotníctvo a sociálna pomoc
18	R	90-93	Umenie, zábava a rekreácia
19	S	94-96	Ostatné činnosti
20	T	97-98	Činnosti domácností ako zamestnávateľov; nediferencované činnosti v domácnostiach produkujúce tovary a služby na vlastné použitie
21	U	99	Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení

A*38

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
1	01-03	Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov
2	05-09	Ťažba a dobývanie
3	10-12	Výroba potravín, nápojov a tabakových výrobkov
4	13-15	Výroba textilu, odevov a kožených výrobkov
5	16-18	Výroba výrobkov z dreva a papiera a tlač
6	19	Výroba koksu a rafinovaných ropných produktov
7	20	Výroba chemikálií a chemických produktov
8	21	Výroba základných farmaceutických výrobkov a farmaceutických prípravkov

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
9	22-23	Výroba výrobkov z gumy a plastu a ostatných nekovových minerálnych výrobkov
10	24-25	Výroba a spracovanie kovov a kovových konštrukcií okrem strojov a zariadení
11	26	Výroba počítačových, elektronických a optických výrobkov
12	27	Výroba elektrických zariadení
13	28	Výroba strojov a zariadení i. n.
14	29-30	Výroba dopravných prostriedkov
15	31-33	Výroba nábytku; iná výroba; oprava a inštalácia strojov a prístrojov
16	35	Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu
17	36-39	Dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov
18	41-43	Stavebníctvo
19	45-47	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov
20	49-53	Doprava a skladovanie
21	55-56	Ubytovacie a stravovacie služby
22	58-60	Nakladateľské činnosti, audiovizuálne činnosti a vysielanie programov
23	61	Telekomunikácie
24	62-63	Počítačové programovanie, poradenstvo a súvisiace služby; informačné služby
25	64-66	Finančné a poisťovacie činnosti
26	68	Činnosti v oblasti nehnuteľností
26a		*Z toho: imputované nájomné vlastníkov domov a bytov*
27	69-71	Právne a účtovnícke činnosti; vedenie firiem; poradenstvo v oblasti riadenia; architektonické a inžinierske činnosti; technické testovanie a analýzy
28	72	Vedecký výskum a vývoj
29	73-75	Reklama a prieskum trhu; ostatné odborné, vedecké a technické činnosti; veterinárne činnosti
30	77-82	Administratívne a podporné služby

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
31	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
32	85	Vzdelávanie
33	86	Zdravotníctvo
34	87-88	Sociálna práca
35	90-93	Umenie, zábava a rekreácia
36	94-96	Ostatné činnosti
37	97-98	Činnosti domácností ako zamestnávateľov; nediferencované činnosti v domácnostiach produkujúce tovary a služby na vlastné použitie
38	99	Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení

A*64

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
1	01	Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace
2	02	Lesníctvo a ťažba dreva
3	03	Rybolov a akvakultúra
4	05-09	Ťažba a dobývanie
5	10-12	Výroba potravín, nápojov a tabakových výrobkov
6	13-15	Výroba textilu, odevov a kožených výrobkov
7	16	Výroba dreva a výrobkov z dreva a korku okrem nábytku; výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu
8	17	Výroba papiera a papierových výrobkov
9	18	Tlač a reprodukcia záznamových médií
10	19	Výroba koksu a rafinovaných ropných produktov
11	20	Výroba chemikálií a chemických produktov
12	21	Výroba základných farmaceutických výrobkov a farmaceutických prípravkov
13	22	Výroba produktov z gumy a plastu
14	23	Výroba ostatných nekovových minerálnych výrobkov
15	24	Výroba a spracovanie kovov
16	25	Výroba kovových konštrukcií, okrem strojov a zariadení

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
17	26	Výroba počítačových, elektronických a optických výrobkov
18	27	Výroba elektrických zariadení
19	28	Výroba strojov a zariadení i. n.
20	29	Výroba motorových vozidiel, návesov a prívesov
21	30	Výroba ostatných dopravných prostriedkov
22	31-32	Výroba nábytku; iná výroba
23	33	Oprava a inštalácia strojov a prístrojov
24	35	Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu
25	36	Zber, úprava a dodávka vody
26	37-39	Čistenie a odvod odpadových vôd; zber, spracúvanie a likvidácia odpadov; recyklácia materiálov; ozdravovacie činnosti a ostatné činnosti nakladania s odpadom
27	41-43	Stavebníctvo
28	45	Veľkoobchod a maloobchod a oprava motorových vozidiel a motocyklov
29	46	Veľkoobchod okrem motorových vozidiel a motocyklov
30	47	Maloobchod okrem motorových vozidiel a motocyklov
31	49	Pozemná doprava a doprava potrubím
32	50	Vodná doprava
33	51	Letecká doprava
34	52	Skladové a pomocné činnosti v doprave
35	53	Poštové služby a služby kuriérov
36	55-56	Ubytovanie; činnosti reštaurácií a pohostinstiev
37	58	Nakladateľské činnosti
38	59-60	Výroba filmov, videozáznamov a televíznych programov, príprava a zverejňovanie zvukových nahrávok; výroba a vysielanie programov
39	61	Telekomunikácie
40	62-63	Počítačové programovanie, poradenstvo a súvisiace služby; informačné služby
41	64	Finančné služby okrem poistenia a dôchodkového zabezpečenia

Por. číslo	Divízie NACE Rev. 2	Opis
42	65	Poistenie, zaistenie a dôchodkové zabezpečenie okrem povinného sociálneho poistenia
43	66	Pomocné činnosti finančných služieb a poistenia
44	68	Činnosti v oblasti nehnuteľností
44a		*Z toho: imputované nájomné vlastníkov domov a bytov*
45	69-70	Právne a účtovnícke činnosti; vedenie firiem; poradenstvo v oblasti riadenia
46	71	Architektonické a inžinierske činnosti; technické testovanie a analýzy
47	72	Vedecký výskum a vývoj
48	73	Reklama a prieskum trhu
49	74-75	Ostatné odborné, vedecké a technické činnosti; veterinárne činnosti
50	77	Prenájom a lízing
51	78	Sprostredkovanie práce
52	79	Činnosti cestovných agentúr, rezervačné služby cestovných kancelárií a súvisiace činnosti
53	80-82	Bezpečnostné a pátracie služby; činnosti súvisiace s údržbou budov a krajinnou úpravou; administratívne, pomocné kancelárske a iné obchodné pomocné činnosti
54	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
55	85	Vzdelávanie
56	86	Zdravotníctvo
57	87-88	Sociálna práca
58	90-92	Tvorivé, umelecké a zábavné činnosti; činnosti knižníc, archívov, múzeí a ostatných kultúrnych zariadení; činnosti herní a stávkových kancelárií
59	93	Športové, zábavné a rekreačné činnosti
60	94	Činnosti členských organizácií
61	95	Oprava počítačov, osobných potrieb a potrieb pre domácnosti
62	96	Ostatné osobné služby
63	97-98	Činnosti domácností ako zamestnávateľov; nediferencované činnosti v domácnostiach produkujúce tovary a služby na vlastné použitie
64	99	Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení

P*3

Por. číslo	Sekcie CPA 2008	Opis
1	A	Produkty poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva a rybolovu
2	B, C, D, E a F	Ťažba a dobývanie; produkty priemyselnej výroby; elektrická energia, plyn, para a studený vzduch; dodávka vody; odpadové vody, nakladanie s odpadom a ozdravovacie služby; stavby a stavebné práce
3	G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T a U	Služby

P*10

Por. číslo	Sekcie CPA 2008	Opis
1	A	Produkty poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva a rybolovu
2	B, C, D a E	Ťažba a dobývanie; produkty priemyselnej výroby; elektrická energia, plyn, para a studený vzduch; dodávka vody; odpadové vody, nakladanie s odpadom a ozdravovacie služby
2a	*C*	*Z toho: produkty priemyselnej výroby*
3	F	Stavby a stavebné práce
4	G, H a I	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov; doprava a skladovanie; ubytovacie a stravovacie služby
5	J	Informačné a komunikačné služby
6	K	Finančné a poisťovacie služby
7	L	Služby v oblasti nehnuteľností
8	M a N	Odborné, vedecké a technické služby; administratívne a podporné služby
9	O, P a Q	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie; vzdelávacie služby; zdravotníctvo a sociálna pomoc
10	R, S, T a U	Umelecké, zábavné a rekreačné služby, oprava potrieb pre domácnosť a iné služby

P*21

Por. číslo	Sekcia CPA 2008	Divízie CPA 2008	Opis
1	A	01-03	Produkty poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva a rybolovu
2	B	05-09	Ťažba a dobývanie
3	C	10-33	Produkty priemyselnej výroby
4	D	35	Elektrická energia, plyn, para a studený vzduch
5	E	36-39	Dodávka vody; odpadové vody, nakladanie s odpadom a ozdravovacie služby
6	F	41-43	Stavby a stavebné práce
7	G	45-47	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov

Por. číslo	Sekcia CPA 2008	Divízie CPA 2008	Opis
8	H	49-53	Doprava a skladovanie
9	I	55-56	Ubytovacie a stravovacie služby
10	J	58-63	Informačné a komunikačné služby
11	K	64-66	Finančné a poisťovacie služby
12	L	68	Služby v oblasti nehnuteľností
13	M	69-75	Odborné, vedecké a technické služby
14	N	77-82	Administratívne a podporné služby
15	O	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
16	P	85	Vzdelávacie služby
17	Q	86-88	Zdravotníctvo a sociálna pomoc
18	R	90-93	Umelecké, zábavné a rekreačné služby
19	S	94-96	Ostatné služby
20	T	97-98	Služby domácností ako zamestnávateľov; nediferencované služby súkromných domácností poskytované pre vlastnú potrebu
21	U	99	Služby extrateritoriálnych organizácií a združení

P*38

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
1	01-03	Produkty poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva a rybolovu
2	05-09	Ťažba a dobývanie
3	10-12	Potravinárske výrobky, nápoje a tabakové výrobky
4	13-15	Textílie, odevy a výrobky z usní
5	16-18	Výrobky z dreva a papiera a tlač
6	19	Koks a rafinérske ropné výrobky
7	20	Chemikálie a chemické výrobky
8	21	Základné farmaceutické výrobky a farmaceutické prípravky
9	22-23	Výrobky z gumy a plastov a ostatné nekovové minerálne výrobky
10	24-25	Základné kovy a hotové kovové výrobky okrem strojov a zariadení
11	26	Počítače, elektronické a optické zariadenia
12	27	Elektrické stroje a prístroje

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
13	28	Stroje a zariadenia i. n.
14	29-30	Dopravné zariadenia
15	31-33	Nábytok; ostatné výrobky; oprava a inštalácie strojov a prístrojov
16	35	Elektrická energia, plyn, para a studený vzduch
17	36-39	Dodávka vody; odpadové vody, nakladanie s odpadom a ozdravovacie služby
18	41-43	Stavby a stavebné práce
19	45-47	Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov
20	49-53	Doprava a skladovanie
21	55-56	Ubytovacie a stravovacie služby
22	58-60	Nakladateľské služby, audiovizuálne služby a vysielanie programov
23	61	Telekomunikácie
24	62-63	Služby v oblasti počítačového programovania, poradenstva a súvisiace služby; informačné služby
25	64-66	Finančné a poisťovacie služby
26	68	Služby v oblasti nehnuteľností
26a		*Z toho: imputované nájomné vlastníkov domov a bytov*
27	69-71	Právne a účtovnícke služby; vedenie firiem; poradenstvo v oblasti riadenia; architektonické služby a inžinierske služby; technické skúšky a analýzy
28	72	Služby súvisiace s vedeckým výskumom a vývojom
29	73-75	Reklama a prieskum trhu; ostatné odborné, vedecké a technické služby; veterinárne služby
30	77-82	Administratívne a podporné služby
31	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
32	85	Vzdelávacie služby
33	86	Zdravotníctvo
34	87-88	Sociálna pomoc
35	90-93	Umelecké, zábavné a rekreačné služby
36	94-96	Ostatné služby

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
37	97-98	Služby domácností ako zamestnávateľov; nediferencované služby v domácnostiach produkujúce tovar a služby na vlastné použitie
38	99	Služby extrateritoriálnych organizácií a združení

P*64

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
1	01	Produkty poľnohospodárstva, poľovníctva a súvisiace služby
2	02	Produkty lesníctva, ťažby dreva a súvisiace služby
3	03	Ryby a iné produkty rybolovu; produkty akvakultúry; služby súvisiace s rybolovom
4	05-09	Ťažba a dobývanie
5	10-12	Potravinárske výrobky; nápoje; tabakové výrobky
6	13-15	Textílie; odevy; usne a výrobky z usní
7	16	Drevo a výrobky z dreva a korku okrem nábytku; výrobky zo slamy a prúteného materiálu
8	17	Papier a výrobky z papiera
9	18	Tlač a reprodukcia záznamových médií
10	19	Koks a rafinérske ropné výrobky
11	20	Chemikálie a chemické výrobky
12	21	Základné farmaceutické výrobky a farmaceutické prípravky
13	22	Výrobky z gumy a plastov
14	23	Ostatné nekovové minerálne výrobky
15	24	Základné kovy
16	25	Hotové kovové výrobky okrem strojov a zariadení
17	26	Počítače, elektronické a optické zariadenia
18	27	Elektrické stroje a prístroje
19	28	Stroje a zariadenia i. n.
20	29	Motorové vozidlá, prívesy a návesy
21	30	Ostatné dopravné zariadenia
22	31-32	Nábytok; ostatné výrobky
23	33	Oprava a inštalácie strojov a prístrojov
24	35	Elektrická energia, plyn, para a studený vzduch
25	36	Prírodná voda; úprava a dodávka vody

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
26	37-39	Odpadové vody; kanalizačné kaly; zber, spracúvanie a likvidácia odpadov; recyklácia materiálov; ozdravovacie činnosti a ostatné činnosti nakladania s odpadom
27	41-43	Stavby a stavebné práce
28	45	Veľkoobchod a maloobchod a služby v oblasti opravy motorových vozidiel a motocyklov
29	46	Veľkoobchod okrem motorových vozidiel a motocyklov
30	47	Maloobchod, okrem motorových vozidiel a motocyklov
31	49	Pozemná doprava a doprava potrubím
32	50	Vodná doprava
33	51	Letecká doprava
34	52	Skladové a vedľajšie činnosti v doprave
35	53	Poštové a kuriérske služby
36	55-56	Ubytovacie a stravovacie služby
37	58	Nakladateľské služby
38	59-60	Tvorba filmov, videozáznamov a televíznych programov, príprava a zverejňovanie zvukových nahrávok; výroba a vysielanie programov
39	61	Telekomunikácie
40	62-63	Služby v oblasti počítačového programovania, poradenstva a súvisiace služby; informačné služby
41	64	Finančné služby okrem poistenia a dôchodkového zabezpečenia
42	65	Poistenie, pripoistenie a dôchodkové zabezpečenie okrem povinného sociálneho poistenia
43	66	Pomocné činnosti súvisiace s finančnými a poisťovacími službami
44	68	Služby v oblasti nehnuteľností
44a		*Z toho: imputované nájomné vlastníkov domov a bytov*
45	69-70	Právne a účtovnícke služby; vedenie firiem; poradenstvo v oblasti riadenia
46	71	Architektonické služby a inžinierske služby; technické skúšky a analýzy
47	72	Služby súvisiace s vedeckým výskumom a vývojom
48	73	Reklama a prieskum trhu
49	74-75	Ostatné odborné, vedecké a technické služby; veterinárne služby
50	77	Prenájom a lízing

Por. číslo	Divízie CPA 2008	Opis
51	78	Sprostredkovanie práce
52	79	Služby cestovných agentúr, cestovných kancelárií a ostatné rezervačné a súvisiace služby
53	80-82	Bezpečnostné a pátracie služby; služby týkajúce sa údržby budov a krajinnej výstavby; administratívne, pomocné kancelárske a iné obchodné pomocné činnosti
54	84	Verejná správa a obrana; povinné sociálne zabezpečenie
55	85	Vzdelávacie služby
56	86	Zdravotníctvo
57	87-88	Starostlivosť v pobytových zariadeniach; služby sociálnej pomoci bez ubytovania
58	90-92	Tvorivé, umelecké a zábavné služby; služby knižníc, archívov, múzeí a ostatných kultúrnych zariadení; činnosti herní a stávkových kancelárií
59	93	Športové služby a zábavné a rekreačné služby
60	94	Služby členských organizácií
61	95	Oprava počítačov, osobných potrieb a potrieb pre domácnosti
62	96	Ostatné osobné služby
63	97-98	Služby domácností ako zamestnávateľov; nediferencované služby v domácnostiach produkujúce tovar a služby na vlastné použitie
64	99	Služby extrateritoriálnych organizácií a združení

AN_F6: Členenie fixných aktív

Kategória aktív	Opis
AN.1111	obydlia
AN.1112	ostatné budovy a stavby
AN.11131	prepravné stroje a zariadenia
AN.11132	ostatné stroje a zariadenia
AN.1114	kultivované aktíva
AN.112	nehmotné fixné aktíva

AN_F6†: Členenie fixných aktív

Kategória aktív	Opis
AN.1111	obydlia
AN.1112	ostatné budovy a stavby
AN.11131	prepravné stroje a zariadenia

Kategória aktív	Opis
AN.11132	ostatné stroje a zariadenia
z toho: AN.111321	kancelárske stroje a počítače
z toho AN.111322	rozhlas, televízia a komunikačné zariadenia
AN.1114	kultivované aktíva
AN.112	nehmotné fixné aktíva
z toho: AN.1122	počítačový softvér“